



# 307DMK2A

取扱説明書 : 090001-14970700

## 取扱説明書

このたびは、本製品をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。  
組み立てを行う前に、必ずこの説明書をよくお読みのうえ、正しく作業を行ってください。  
指定以外の組み付けや、指定以外の部品を使用すると、事故やケガの原因となることがあります。  
組み立て後は、この取扱説明書をいつでも見られるところに大切に保管してください。

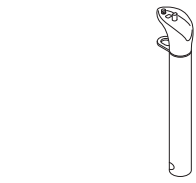
## もくじ

|          |                  |   |
|----------|------------------|---|
| 取り付ける前に  | 構成部品             | 2 |
|          | 安全に正しくお使いいただくために | 3 |
|          | 使用上のご注意          | 3 |
| 取り付けについて | スピーカの取り外し        | 4 |
|          | スピーカスタンドの組み立て    | 5 |
|          | スピーカコードの接続について   | 5 |
|          | スピーカの上下角度調整について  | 6 |

# 構成部品

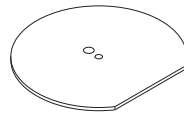
作業前に構成部品が揃っているか確認してください。

## 307DMK2A 関係



① 支柱

×1



② ベースプレート

×1



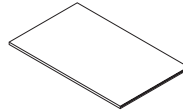
③ 六角穴付皿ボルト

×1



④ クランプ

×1



⑤ 取扱説明書

×1

# 安全に正しくお使いいただくために

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人への危害や財産への損害を未然に防止するために、以下の表示をしています。その表示と内容をよく理解してから本文をお読みください。



## 警告

この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



## 注意

この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。



## アドバイス

本製品の故障や破損を防ぐために守っていただきたいこと  
知っておくと便利なこと、知っておいていただきたいこと



## 警告

- 本製品を高所に設置しないでください。落下してケガの原因となります。



## 注意

- 本製品は、TD307MK2A、TD307 IIのスピーカ専用スタンドです。他の用途には使用しないでください。
- 本製品の組み立ては平坦な場所で行ってください。平坦でない場所で行うとスタンドが倒れてケガの原因となることがあります。
- 本製品を通路等に設置しないでください。スタンドに接触してケガの原因となることがあります。
- 本製品は、水平でしっかりとした場所に設置してください。不安定な場所に設置すると転倒してケガの原因となることがあります。
- 本製品は、組み立て時、運搬時に落としたり、引きずったりしないでください。落としたり引きずったりするとケガや床等に傷が付く原因となることがあります。
- 乗ったりぶら下がったりしないでください。特にお子様にはご注意ください。倒れたりこわれたりしてケガの原因となることがあります。
- 重いので開梱や持ち運びは十分注意してください。腰を痛めたり、足の上に落とす等ケガの原因となることがあります。

## 使用上のご注意

- 本製品はスピーカ用のスタンドです。他の用途には使用しないでください。
- 本製品は重量物です。取り扱いには十分注意してください。
- 本製品を倒さないように注意してください。
- スピーカが本機から落ちないように十分注意してください。
- 本製品の汚れは、中性洗剤を柔らかい布に含ませて軽く拭いてください。シンナー、ベンジンなどは使わないでください。

# 取り付けについて

## －スピーカの取り外し－

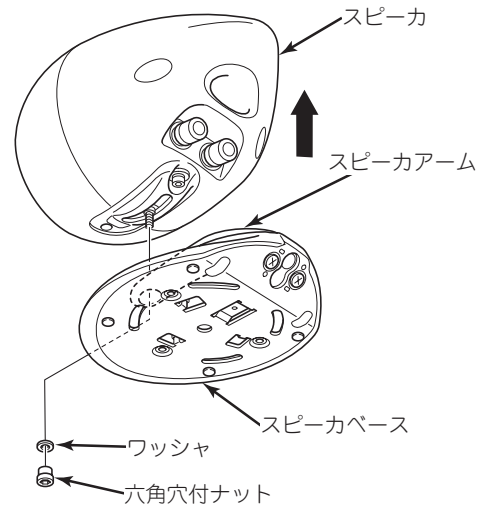
- 1 スピーカとスピーカアームを固定している六角穴付ナットおよびワッシャを取り外す。
- 2 スピーカからスピーカアームを取り外す。

### ⚠ 注意

- スピーカは重いので、両手で持って取り外してください。
- スピーカを取り外した後、スピーカが転がらないよう、ふ厚い布などの上に置いてください。

### 👉 アドバイス

本製品(スピーカスタンド)を使用してスピーカを設置する場合は、スピーカアームおよびスピーカベースは使用しません。スピーカアームおよびスピーカベースは、お客様で保管してください。

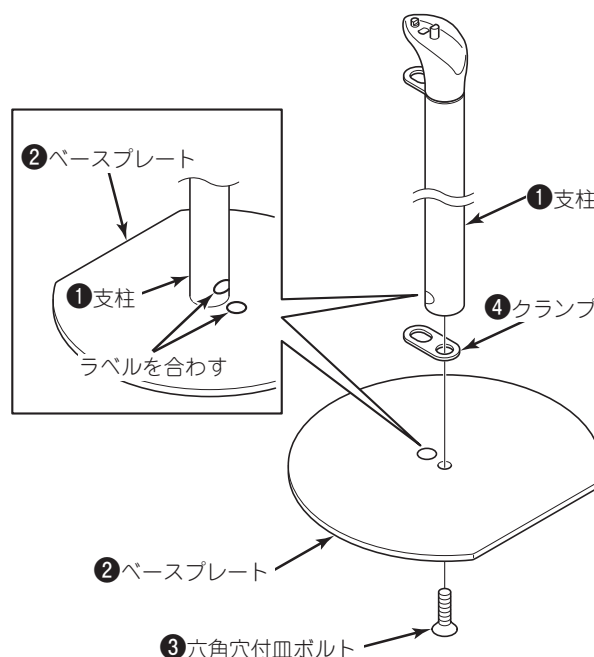


—スピーカスタンドの組み立て—

- 1** ベースプレートにクランプと支柱を六角穴付皿ボルトで組み付ける。

**アドバイス**

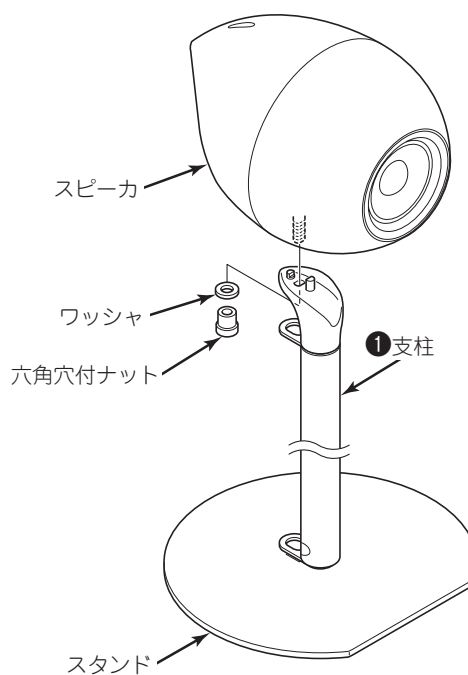
支柱の位置決めラベルとベースプレートの位置決めラベルを合わせてください。



- 2** 支柱にスピーカを差し込みワッシャおよび六角穴付ナットでしめつける。

**注意**

- ワッシャおよび六角穴付ナットは、確実にしめてください。
- スピーカをスタンドに載せる際、スピーカ底面等に傷がつかないように注意してください。



—スピーカコードの接続について—

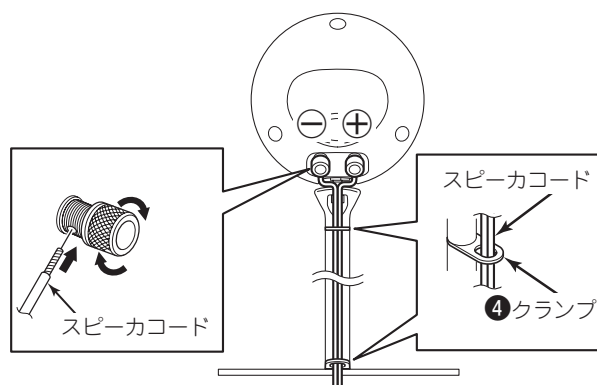
- 1** スピーカコードの裸線部分をスピーカ入力端子の穴に挿し込み固定する。

**注意**

接続の際には、ショートの原因となりますのでスピーカコードの裸線部分が隣の端子に接触しないよう、確実に固定してください。

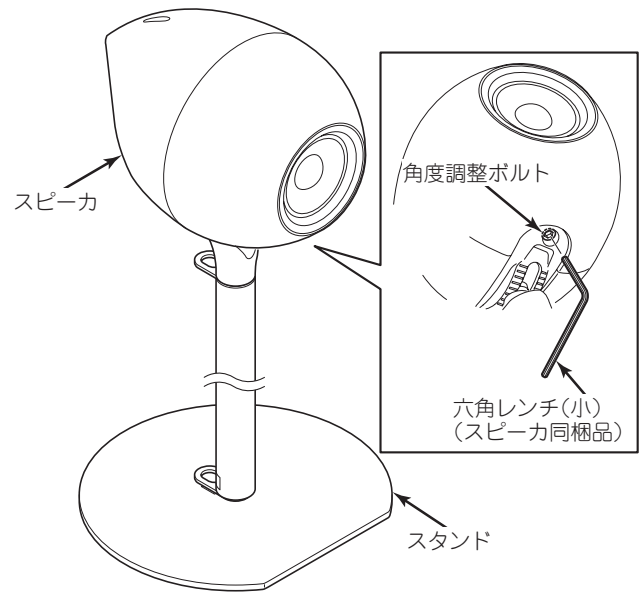
**アドバイス**

スピーカにスピーカコードを接続する際は、スタンドのクランプにスピーカコードを通して配線すると、見映えがよくなります。(φ7mm未満の場合)



—スピーカの上下角度調整について—

1 スピーカ下側の上下角度調整ボルトをゆるめる。



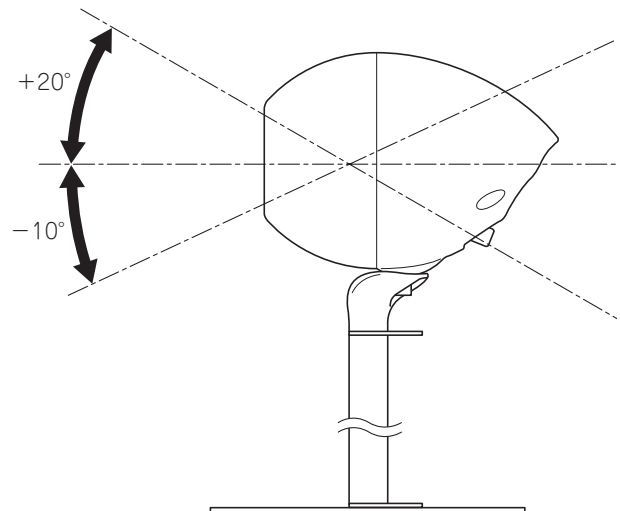
2 スピーカをお好みの角度に調整する。

**注意**

- 角度調整する際は、スピーカスタンドが転倒しないように注意してください。
- スピーカは左右には動きません。

**アドバイス**

スピーカの角度は、 $+20^{\circ}$  ~  $-10^{\circ}$  の範囲で調整することができます。



3 上下角度調整ボルトを固定する。

**注意**

上下角度調整ボルトは確実にしめつけてください。



# 307DMK2A

OWNER'S MANUAL: 090001-14970700

ENGLISH

## OWNER'S MANUAL

Thank you for purchasing this product.

Please read this owner's manual before assembling and using the product.

An accident or injury can result if the stand is incorrectly assembled or unspecified parts are used.

After assembly, keep this manual for future reference.

### Contents

#### Before installation

|                      |   |
|----------------------|---|
| Parts list           | 8 |
| Safety guidelines    | 9 |
| Checklist before use | 9 |

#### Installation

|   |    |
|---|----|
| Removing the speaker                        | 10 |
| Assembling the speaker stand                | 11 |
| Connecting the speaker cable                | 11 |
| Adjusting the vertical angle of the speaker | 12 |

# Parts list

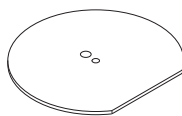
Check that all of the following items are present

For 307DMK2A



1 Column

X1



2 Base plate

X1



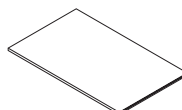
3 Hexagon socket head bolt

X1



4 Cable guide

X1



5 Owner's Manual

X1

ENGLISH



# Safety guidelines

The following WARNING and CAUTION signs are used throughout this owner's manual as well as on the product. These signs alert the installer and users of important safety information to avoid risk of injury and damages to the product. Make sure that you familiarise yourself with these symbols and their meaning.



## Warning

The information following this sign indicate situations where failure to follow the instructions may result in death or severe injury.



## Caution

The instructions which follow this sign indicate situations where failure to follow the instructions could cause injury when using the product or physical damage to equipment and surroundings.



## Tip

This section contains information that can help to prevent problems and damage to the unit, and other useful information.



## Warning

- Do not install this product in high places. It may fall down and cause injury.



## Caution

- This stand is meant for use with the TD307MK2A and TD307 II speaker. Do not use the stand for other purposes.
- Assemble the stand on a level surface. Placing the stand on an uneven surface can lead to it falling over and result in an injury.
- Do not place the stand where people regularly move past it. Bumping into the stand can cause an injury.
- Place the stand on a solid and level floor. Installing the stand in a location that is unstable can cause it to fall and result in an injury.
- Do not drop or drag this unit while assembling or carrying it. Pushing over or dragging the stand can result in an injury or cause damage to the floor.
- Do not climb onto or hang from the stand. Be especially careful about children trying to do this. It may fall over or break and cause injury.
- The stand is heavy, so take care when unpacking or moving it. Improper lifting can cause a back injury and dropping the stand can injure feet.

# Checklist before use

- This is a stand for a speaker system. Avoid using the stand for other purposes.
- The stand is very heavy. Use caution when handling it.
- Be careful not to tip over the stand.
- Be careful that the speaker system does not fall from the stand.
- If the stand becomes dirty, clean it by lightly wiping with a soft cloth, using a neutral detergent if necessary. Do not use a substance like thinner or benzene.

# Installation

## – Removing the speaker –

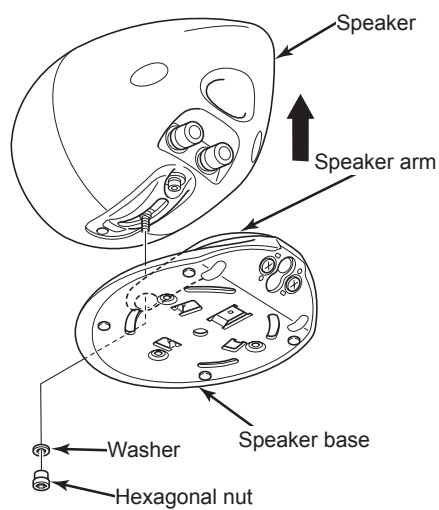
- 1 Remove the hexagonal nut and washer which secures the speaker and speaker arm together.
- 2 Remove the speaker arm from the speaker.

### **Caution**

- The speaker is heavy, so hold it firmly while removing it from the speaker arm.
- After removing the speaker, place it on a surface that will not mark it or allow it to roll around.

### **Tip**

The speaker arm and speaker base are not required when using the stand.  
Give it to the customer for future use if the configuration is changed.



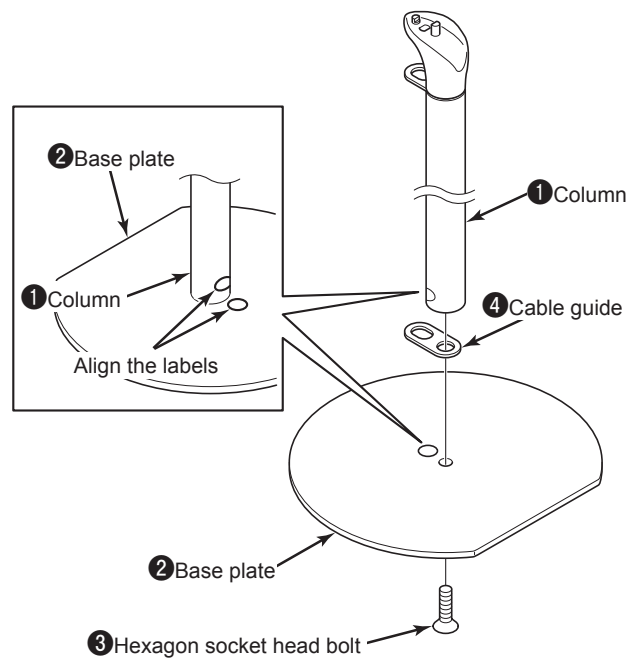
## – Assembling the speaker stand –

- 1 Install the cable guide and column to the base plate with the hexagonal socket head bolt.



### Tip

Align the positioning label on the column with the label on the base plate.

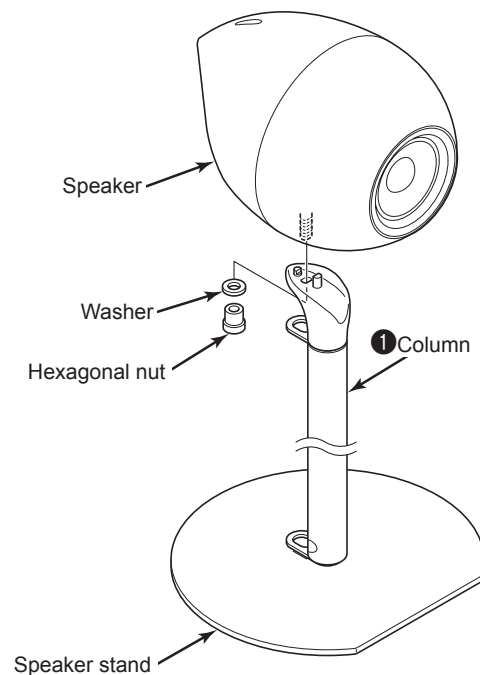


- 2 Place the speaker onto the column, and then secure it with the washer and the hexagonal nut.



### Caution

- Securely tighten the washer and the hexagonal nut.
- Be careful not to damage the base of the speaker when placing the speaker onto the stand.



## – Connecting the speaker cable –

- 1 Insert the bare ends of the speaker cable into the holes in the speaker input terminals and secure them in place.



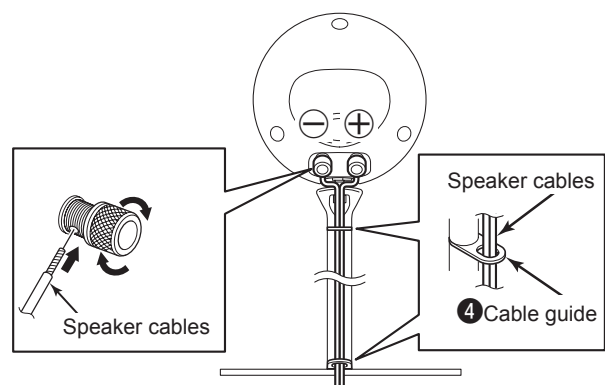
### Caution

When connecting the speaker cables, insert the bare ends of the speaker cables correctly so that they do not touch neighboring terminals, otherwise it may cause short-circuits.



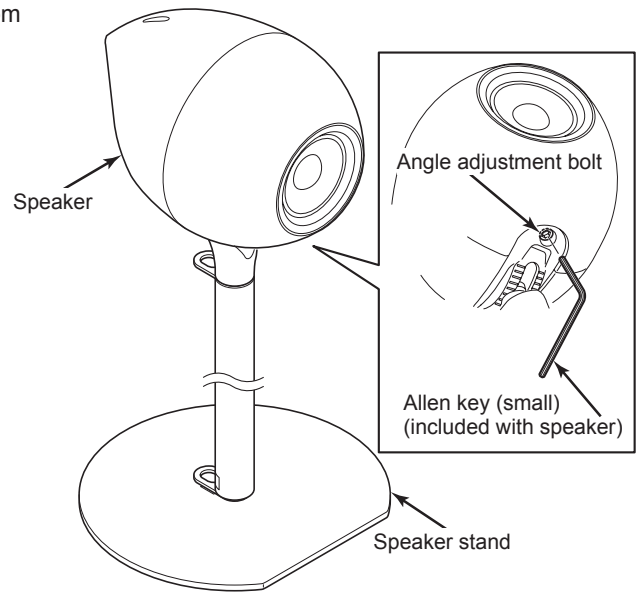
### Tip

If the speaker cables are routed through the cable guide on the stand when connecting the speaker cables to the speaker, it will improve the outer appearance of the speaker. (for diameter of less than 7 mm)



## – Adjusting the vertical angle of the speaker –

- 1 Loosen the vertical angle adjustment bolt at the bottom of the speaker.



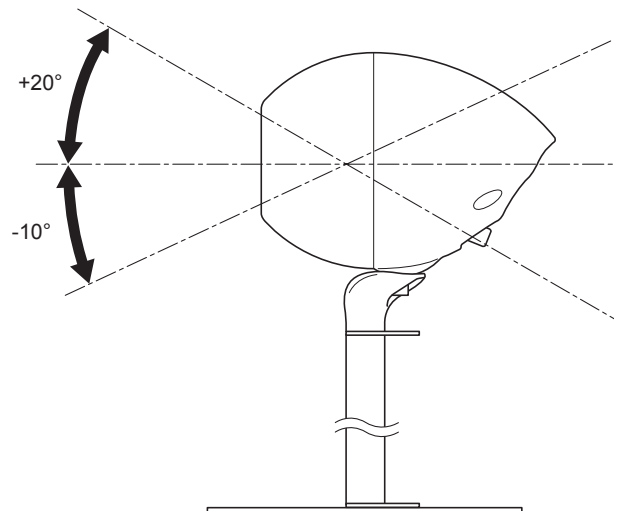
- 2 Adjust the speaker to the desired angle.

### **Caution**

- Be careful not to knock over the speaker stand when adjusting the angle.
- The speaker will not move sideways.

### **Tip**

The angle of the speaker can be adjusted within the range of +20° to -10°.



- 3 Tighten the vertical angle adjustment bolt.

### **Caution**

Securely tighten the vertical angle adjustment bolt.



# 307DMK2A

BEDIENUNGSANLEITUNG: 090001-14970700

GERMAN

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Lesen Sie bitte vor dem Aufstellen und der Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bei falschem Zusammenbau oder bei Verwendung von ungeeigneten Teilen besteht Verletzungsgefahr.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem geeigneten Ort auf.

### Inhalt

#### Vor der Installation

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Teileliste                        | 14 |
| Sicherheitshinweise               | 15 |
| Kontrollen vor der Inbetriebnahme | 15 |

#### Installation

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Abnehmen des Lautsprechers           | 16 |
| Zusammenbau des Lautsprecherständers | 17 |
| Anschließen des Lautsprecherkabel    | 17 |
| Einstellen des Lautsprecherwinkels   | 18 |

# Teileliste

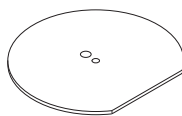
Kontrollieren Sie, ob die folgenden Teile vollständig vorhanden sind

Für 307DMK2A



1 Säule

X1



2 Grundplatte

X1



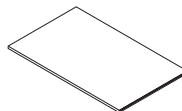
3 Sechskantschraube

X1



4 Ansatz

X1



5 Bedienungsanleitung

X1

# Sicherheitshinweise

Die folgenden Symbole für WARNUNG und VORSICHT werden in dieser Bedienungsanleitung und auch auf dem Produkt selbst verwendet. Mit diesen Symbolen soll der Installateur bzw. der Benutzer auf wichtige Informationen zur Sicherheit hingewiesen werden, um Verletzungsrisiken und Sachbeschädigungen auszuschließen. Machen Sie sich mit diesen Symbolen und ihrer Bedeutung gut vertraut.



## Warnung

Nach diesem Symbol werden Situationen aufgezeigt, in denen bei Missachtung der Anweisungen eine hohe Verletzungsgefahr mit sogar tödlichen Folgen vorhanden ist.



## Vorsicht

Nach diesem Symbol werden Situationen aufgezeigt, in denen bei Missachtung der Anweisungen bei der Verwendung des Produkts eine Verletzungsgefahr oder eine Sachbeschädigungsgefahr für Produkt und Umgebung besteht.



## Hinweis

Hier sind Hinweise zur Vermeidung von Problemen und einer Gerätebeschädigung aufgeführt. Außerdem finden Sie auch andere nützliche Informationen.



## Warnung

- Vermeiden Sie hohe Installationsorte. Beim Herunterfallen besteht Verletzungsgefahr.



## Vorsicht

- Dieser Ständer ist für einen Lautsprecher TD307MK2A oder TD307 II bestimmt. Der Ständer darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Stellen Sie den Ständer auf einer ebenen Fläche auf. Auf einer unebenen Fläche kann der Ständer umfallen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie den Ständer nicht an einem Ort auf, an dem er vorübergehende Passanten stört. Bei einem Zusammenstoß mit dem Ständer besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie den Ständer auf einen festen und ebenen Boden. Bei einer instabilen Aufstellung kann der Ständer umfallen und Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie den Ständer beim Zusammenbau nicht fallen und ziehen Sie ihn nicht herum. Beim Ziehen oder Stoßen besteht Verletzungsgefahr und der Fußboden kann beschädigt werden.
- Klettern Sie nicht auf den Ständer. Seien Sie besonders vorsichtig bei Kindern. Der Ständer kann umfallen oder beschädigt werden und Verletzungen verursachen.
- Der Ständer ist schwer, deshalb muss er sorgfältig ausgepackt und herumgetragen werden. Bei ungeeignetem Hochheben können Rückenbeschwerden und beim Fallenlassen können Fußverletzungen verursacht werden.

# Kontrollen vor der Inbetriebnahme

- Dieser Ständer ist für einen Lautsprecher bestimmt. Der Ständer darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Der Ständer ist sehr schwer. Seien Sie deshalb bei der Handhabung vorsichtig.
- Seien Sie vorsichtig, dass Sie nicht über den Ständer stolpern.
- Der Lautsprecher darf nicht vom Ständer herunterfallen.
- Wischen Sie Verschmutzungen mit einem weichen Tuch ab, notwendigenfalls können Sie auch ein neutrales Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Farbverdünner oder Reinigungsbenzin.

# Installation

## – Abnehmen des Lautsprechers –

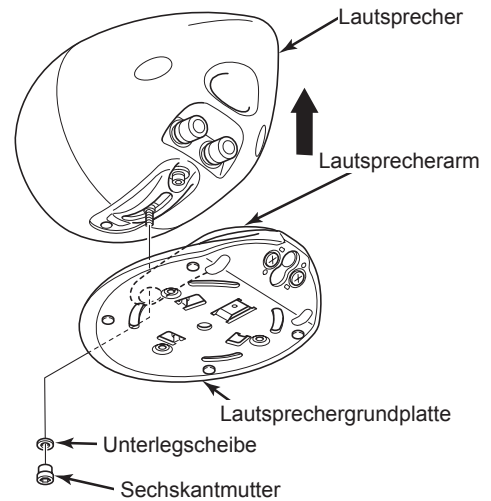
- 1 Entfernen Sie die Sechskantmutter und die Unterlegscheibe, mit welcher der Lautsprecher und der Lautsprecherarm gesichert sind.
- 2 Lösen Sie den Lautsprecherarm vom Lautsprecher.

### **Vorsicht**

- Der Lautsprecher ist schwer, halten Sie ihn deshalb zum Abnehmen vom Lautsprecherarm richtig fest.
- Legen Sie den Lautsprecher nach dem Abnehmen auf eine Fläche, auf der er nicht beschädigt wird und nicht herumrollen kann.

### **Hinweis**

Bei der Verwendung des Ständers werden der Lautsprecherarm und die Lautsprechergrundplatte nicht benötigt. Geben Sie diese Teile dem Kunden zurück, weil sie bei einer Änderung der Konfiguration benötigt werden können.



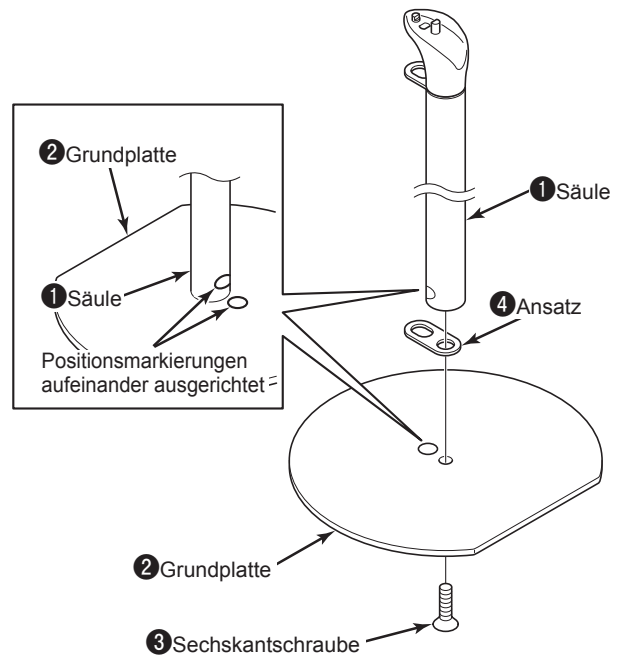


– Zusammenbau des Lautsprecherständers –

- 1** Bringen Sie den Ansatz und die Säule mit der Sechskantschraube an der Grundplatte an.

**Hinweis**

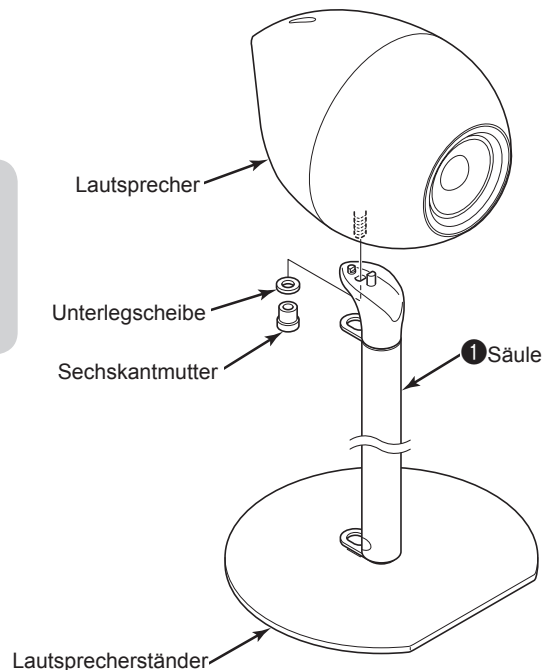
Richten Sie die Positionsmarkierung der Säule auf die entsprechende Positionsmarkierung auf der Grundplatte aus.



- 2** Stellen Sie den Lautsprecher auf die Säule und sichern Sie ihn mit der Unterlegscheibe und der Sechskantmutter.

**Vorsicht**

- Ziehen Sie die Unterlegscheibe und die Sechskantmutter richtig fest.
- Beim Anbringen des Lautsprechers auf dem Ständer darf Lautsprecherunterseite nicht beschädigt werden.



– Anschließen des Lautsprecherkabel –

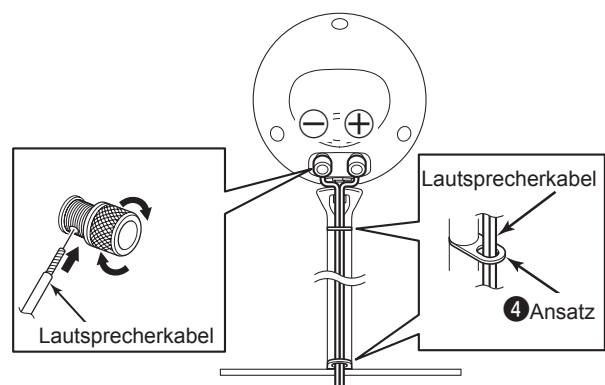
- 1** Stecken Sie die abisolierten Enden des Lautsprecherkabel in die Löcher der Eingangsklemmen und sichern Sie das Kabel.

**Vorsicht**

Beim Anschließen des Lautsprecherkabels müssen die abisolierten Litzen richtig hineingesteckt werden, so dass die Kabelenden keine benachbarten Klemmen berühren, weil sonst ein Kurzschluss auftreten kann.

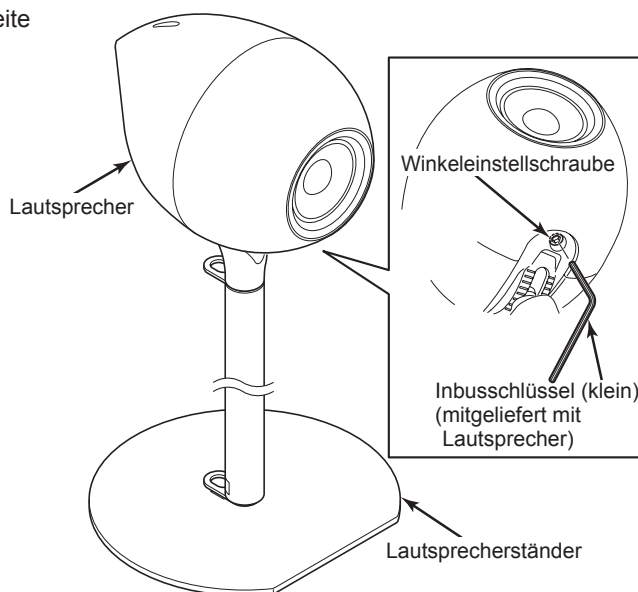
**Hinweis**

Wenn die Lautsprecherkabel für den Anschluss durch die Ansätze des Ständers geführt werden, wird damit das Aussehen des Lautsprechers verbessert. (für Durchmesser von weniger als 7 mm)



## – Einstellen des Lautsprecherwinkels –

- 1 Lösen Sie die Winkeleinstellschraube an der Unterseite des Lautsprechers.



- 2 Stellen Sie den gewünschten Lautsprecherwinkel ein.

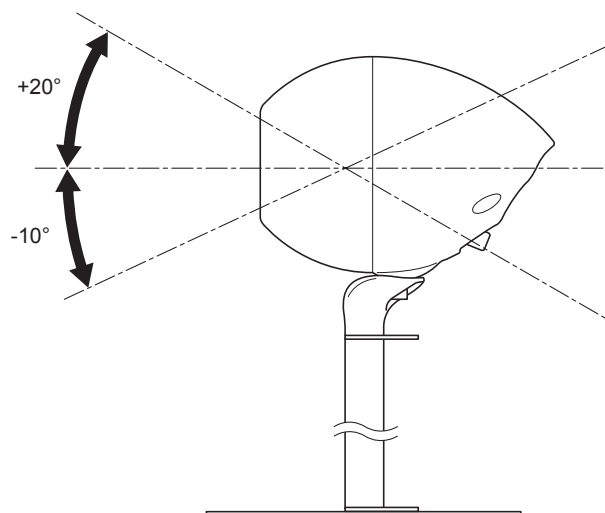
### **Vorsicht**

- Seien Sie vorsichtig, dass der Lautsprecherständer beim Einstellen des Winkels nicht umgestoßen wird.
- Der Lautsprecher lässt sich nicht seitwärts bewegen.



### **Hinweis**

Der Lautsprecherwinkel lässt sich in einem Bereich von +20° bis -10° einstellen.



- 3 Ziehen Sie die Vertikalwinkeleinstellschraube fest.

### **Vorsicht**

Ziehen Sie die Vertikalwinkeleinstellschraube richtig fest.



# 307DMK2A

MODE D'EMPLOI: 090001-14970700

## MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Avant de monter et d'utiliser ce produit, veuillez lire ce mode d'emploi.

Si vous montez incorrectement le support ou si vous utilisez des pièces non spécifiées, un accident ou des blessures risqueront de s'ensuivre.

Une fois le montage effectué, conservez ce manuel pour consultation ultérieure.

FRENCH

### Table des matières

#### Avant l'installation

|  |    |
|--|----|
| Composants                                 | 20 |
| Pour utiliser ce produit en toute sécurité | 21 |
| Précautions à prendre avant l'utilisation  | 21 |

#### Installation

|  |    |
|--|----|
| Dépose de l'enceinte                         | 22 |
| Montage du support d'enceinte                | 23 |
| Connexion du câble de l'enceinte             | 23 |
| Ajustement de l'angle vertical de l'enceinte | 24 |

# Composants

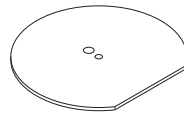
Vérifiez la présence de tous les composants suivants

Pour le 307DMK2A



1 Montant

X1



2 Plaque de base

X1



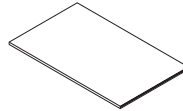
3 Boulon à tête creuse hexagonale

X1



4 Pince

X1



5 Mode d'emploi

X1

# Pour utiliser ce produit en toute sécurité

Les symboles AVERTISSEMENT et PRÉCAUTION suivants sont utilisés dans tout ce mode d'emploi et sur le produit. Ces symboles donnent à l'installateur et aux utilisateurs des informations de sécurité importantes pour éviter tout risque de blessures corporelles et de dommages au produit. Veuillez à vous familiariser avec ces symboles et à bien les comprendre.



## Avertissement

Les informations qui suivent ce symbole indiquent des situations dans lesquelles le non respect des instructions risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.



## Précaution

Les instructions qui suivent ce symbole indiquent des situations dans lesquelles le non respect des instructions risque d'entraîner des blessures lors de l'utilisation du produit, ou des dommages matériels à l'équipement et à l'environnement.



## Conseil

Ce chapitre contient des informations pouvant aider à éviter d'éventuels problèmes et dommages à l'unité, ainsi que d'autres informations utiles.



## Avertissement

- Ne placez pas ce produit à des endroits élevés. Il risquerait de tomber et de causer des blessures.



## Précaution

- Ce support est destiné à être utilisé avec l'enceinte TD307MK2A et TD307 II . N'utilisez pas le support dans un autre but.
- Montez le support sur une surface plane. Si vous placez le support sur une surface irrégulière, il risquera de se retourner et de causer des blessures.
- Ne placez pas le support à un endroit où des personnes passent régulièrement. Une personne butant contre le support risquera de se blesser.
- Placez le support sur un plancher solide et bien plat. Si vous installez le support à un endroit instable, il risquera de tomber et de causer des blessures.
- Ne laissez pas tomber ce support ou ne le faites pas traîner par terre lorsque vous le montez ou que vous le transportez. Si vous le renversez ou le faites traîner par terre, vous risquez de blesser quelqu'un ou d'abîmer le plancher.
- Ne montez pas sur le support ou ne vous y suspendez pas. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne fassent pas ceci. Le support risquerait de tomber ou de se rompre et de causer des blessures.
- Le support est lourd; faites donc bien attention lorsque vous le déballez ou que vous le déplacez. Si vous le soulevez incorrectement, vous risquez de vous faire mal au dos, et si vous laissez le support, vous risquez de vous blesser les pieds.

## Précautions à prendre avant l'utilisation

- Ce support est destiné à supporter une enceinte. Évitez d'utiliser le support dans un autre but.
- Le support est très lourd. Faites très attention lorsque vous le manipulez.
- Veillez à ne pas renverser le support.
- Veillez à ce que l'enceinte ne tombe pas du support.
- Si le support est sale, nettoyez-le en l'essuyant soigneusement avec un chiffon doux, imbibé de détergent neutre si nécessaire. N'utilisez pas de produits tels que du diluant ou de la benzine.

# Installation

## – Dépose de l'enceinte –

- 1 Retirez l'écrou hexagonal et la rondelle qui joignent l'enceinte au bras de l'enceinte.
- 2 Séparez le bras de l'enceinte de l'enceinte.

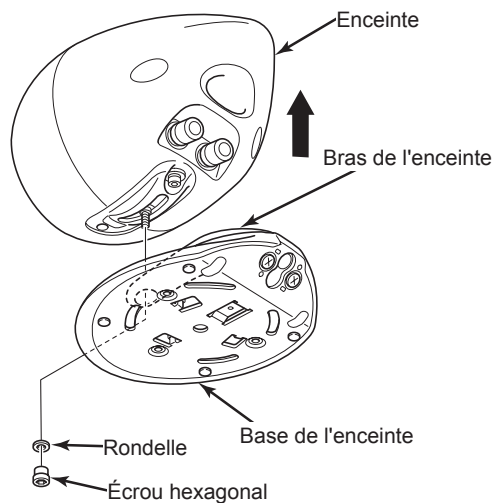
### **Précaution**

- L'enceinte est lourde; tenez-la donc fermement lorsque vous la retirez du bras de l'enceinte.
- Après avoir retiré l'enceinte, placez-la sur une surface qui ne marquera pas l'enceinte ou ne la laissera pas rouler.



### **Conseil**

Le bras de l'enceinte et la base de l'enceinte ne sont pas nécessaires lors de l'utilisation du support. Donnez-les au client pour qu'il puisse les réutiliser ultérieurement s'il change la configuration.

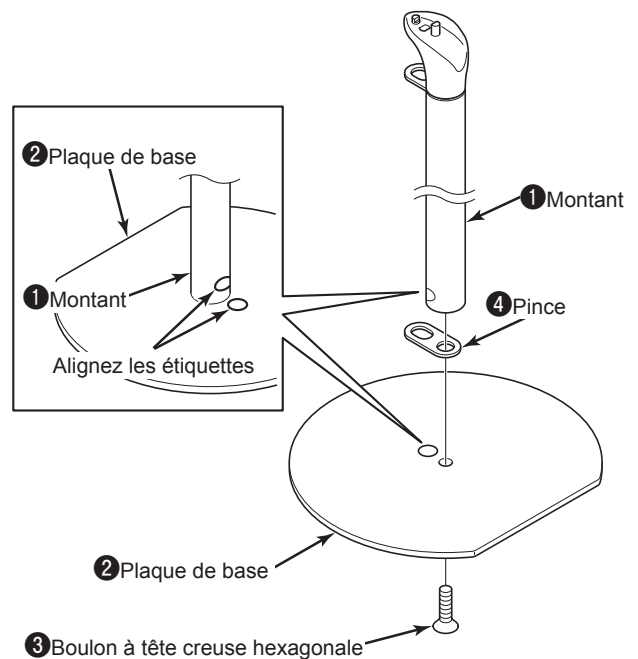


## – Montage du support d'enceinte –

- 1 Montez la pince et le montant sur la plaque de base à l'aide du boulon à tête creuse hexagonale.

### **Conseil**

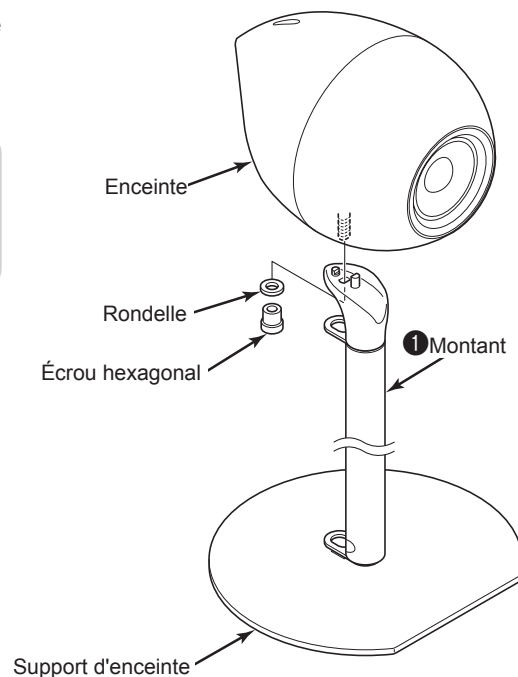
Alignez l'étiquette de positionnement du montant sur l'étiquette apposée sur la plaque de base.



- 2 Placez l'enceinte sur le montant, puis fixez-la à l'aide de la rondelle et de l'écrou hexagonal.

### **Précaution**

- Serrez fermement la rondelle et l'écrou hexagonal.
- Veillez à ne pas endommager la base de l'enceinte lorsque vous placez l'enceinte sur le support.



FRENCH

## – Connexion du câble de l'enceinte –

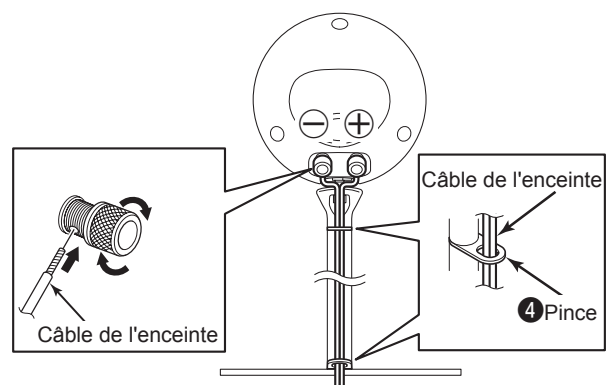
- 1 Insérez les extrémités dénudées du câble de l'enceinte dans les trous des bornes d'entrée de l'enceinte et fixez-les à leur place.

### **Précaution**

Lorsque vous connectez les câbles de l'enceinte, fixez correctement les extrémités dénudées des câbles de l'enceinte de manière qu'elles ne touchent pas les bornes voisines, sinon des courts-circuits s'ensuivront.

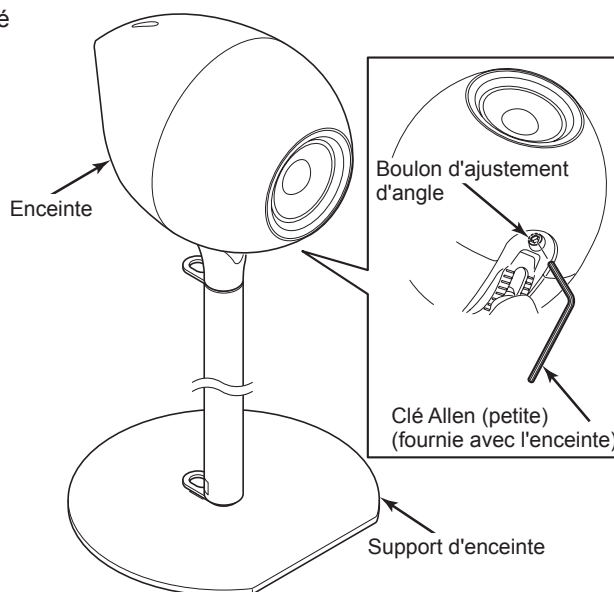
### **Conseil**

Si les câbles de l'enceinte sont acheminés à travers la pince du support lorsque vous connectez les câbles de l'enceinte à l'enceinte, l'enceinte aura une meilleure apparence. (pour un diamètre inférieur à 7 mm)



## – Ajustement de l'angle vertical de l'enceinte –

- 1 Desserrez le boulon d'ajustement d'angle vertical situé en bas de l'enceinte.



- 2 Ajustez l'enceinte à l'angle voulu.

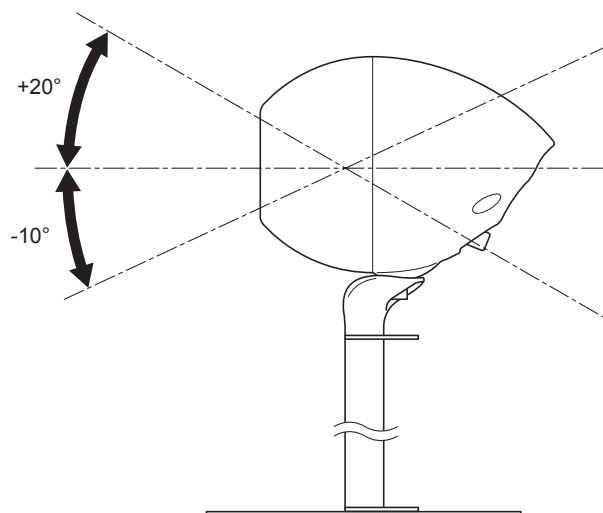
### **Précaution**

- Veillez à ne pas renverser le support de l'enceinte lorsque vous ajustez l'angle.
- L'enceinte ne se déplace pas latéralement.



### **Conseil**

L'angle de l'enceinte peut être ajusté dans les limites de la plage de +20° à -10°.



- 3 Serrez le boulon d'ajustement d'angle vertical.

### **Précaution**

Serrez fermement le boulon d'ajustement d'angle vertical.





# 307DMK2A

MANUALE DELL'UTENTE: 090001-14970700

## MANUALE DELL'UTENTE

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Prima di montare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale dell'utente.

Il non corretto montaggio del supporto o l'uso di parti non specificate possono dare luogo a incidenti o lesioni.

Dopo il montaggio, conservare il manuale con cura per futuro riferimento.

### Sommario

#### Prima dell'installazione

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Componenti                      | 26 |
| Sicurezza nell'uso del prodotto | 27 |
| Precauzioni d'uso               | 27 |

#### Installazione

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Rimozione del diffusore              | 28 |
| Montaggio del supporto del diffusore | 29 |
| Collegamento del cavo del diffusore  | 29 |
| Angolazione verticale del diffusore  | 30 |

# Componenti

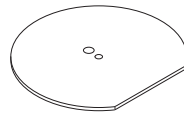
Verificare la presenza di tutti i componenti accessori

Per il 307DMK2A



① Asta

X1



② Piastra di base

X1



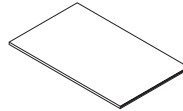
③ Bullone a brugola

X1



④ Morsetto

X1



⑤ Manuale dell'utente

X1

# Sicurezza nell'uso del prodotto

I seguenti segnali di AVVERTENZA e ATTENZIONE sono utilizzati nel presente manuale dell'utente e sul prodotto. Tali segnali comunicano all'utente importanti informazioni di sicurezza per evitare il rischio di infortuni o danni al prodotto. Assicurarsi di aver ben compreso i simboli e il loro significato.



## Avvertenza

Le informazioni che seguono questo segnale indicano situazioni in cui la mancata osservanza delle istruzioni può provocare la morte o gravi lesioni.



## Attenzione

La mancata osservanza delle istruzioni che seguono questo segnale può provocare lesioni durante l'utilizzo del prodotto o danni fisici all'apparecchiatura e agli oggetti circostanti.



## Suggerimento

Questa sezione contiene informazioni che possono aiutare a prevenire problemi e danni all'unità, nonché altre informazioni utili.



## Avvertenza

- Non installare il prodotto in punti alti. Potrebbe cadere e provocare lesioni.



## Attenzione

- Questo supporto è inteso per l'uso con il diffusore TD307MK2A e TD307 II . Non utilizzare il supporto per alcun altro scopo.
- Il montaggio del supporto su di una superficie non piana può provocarne l'eccessiva flessione con conseguenti lesioni.
- Non posizionare il supporto in un punto di passaggio. Inciampare nel supporto può provocare lesioni.
- Posizionare il supporto su un pavimento solido e piano. L'installazione del supporto in una posizione instabile può provocarne la caduta con conseguenti lesioni.
- Non lasciare cadere o trascinare l'unità durante il montaggio o il trasporto. L'applicazione di pressione sul supporto o il suo trascinamento possono provocare lesioni e danneggiare i pavimenti.
- Non salire o appendersi sul supporto. Prestare particolare attenzione ad evitare che i bambini compiano tali azioni. Potrebbe cadere o rompersi e provocare lesioni.
- Il supporto è pesante. Prestare attenzione durante il disimballo e lo spostamento. Il non corretto sollevamento del supporto può provocare lesioni alla schiena e la sua caduta può causare lesioni ai piedi.

## Precauzioni d'uso

- Questo prodotto è un supporto per un sistema di diffusori. Non utilizzare il supporto per alcun altro scopo.
- Il supporto è molto pesante. Prestare attenzione durante il suo spostamento.
- Fare attenzione a non fare capovolgere il supporto.
- Fare attenzione per evitare che il sistema di diffusori cada dal supporto.
- Se il supporto è sporco, pulirlo strofinandolo delicatamente con un panno morbido, utilizzando un detergente neutro se necessario. Non utilizzare sostanze come benzina o solventi.

# Installazione

## – Rimozione del diffusore –

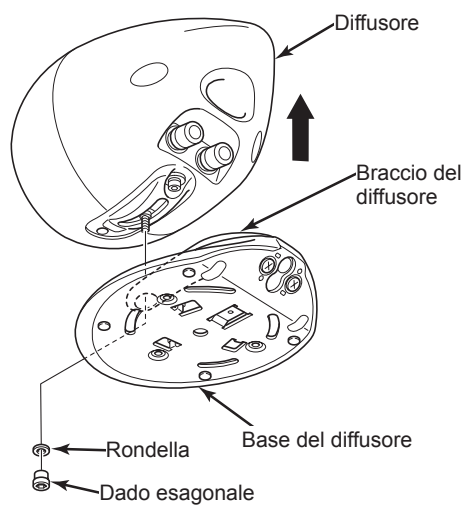
- 1 Rimuovere il dado esagonale e la rondella che uniscono il diffusore e il braccio del diffusore.
- 2 Rimuovere il braccio del diffusore dal diffusore.

### **Attenzione**

- Il diffusore è pesante; sostenerlo con entrambe le mani per rimuoverlo dal braccio.
- Una volta rimosso, collocare il diffusore su una superficie che non lo segni o che non permetta che rotoli.

### **Suggerimento**

La base e il braccio del diffusore non sono necessari quando si utilizza il supporto. Consegnarli al cliente per un utilizzo futuro in caso di cambiamento di configurazione.



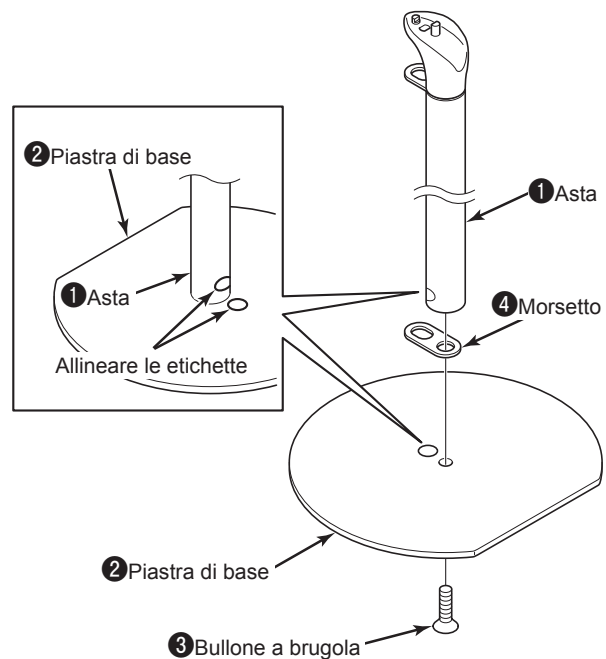
## – Montaggio del supporto del diffusore –

- 1 Installare il morsetto e l'asta sulla piastra di base con il bullone a brugola.



### Suggerimento

Allineare l'etichetta di posizionamento sull'asta con l'etichetta sulla piastra di base.

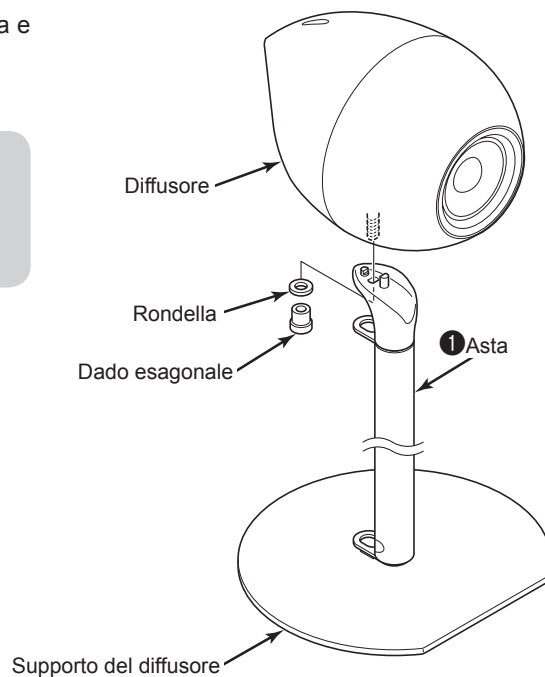


- 2 Inserire il diffusore sull'asta e stringerlo con la rondella e il dado esagonale.



### Attenzione

- Fissare saldamente la rondella e il dado esagonale.
- Quando si posiziona il diffusore sul supporto, fare attenzione a non danneggiarne la base.



## – Collegamento del cavo del diffusore –

- 1 Inserire le estremità scoperte del cavo del diffusore nei fori dei terminali di entrata e fissarle.



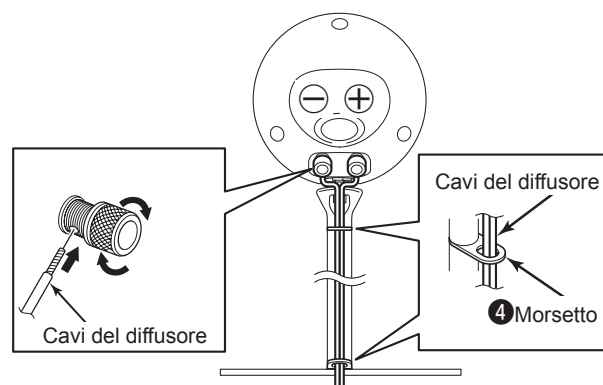
### Attenzione

Per collegare i cavi del diffusore, inserire le estremità scoperte dei cavi avendo cura che non entrino in contatto con i terminali adiacenti, per evitare cortocircuiti.



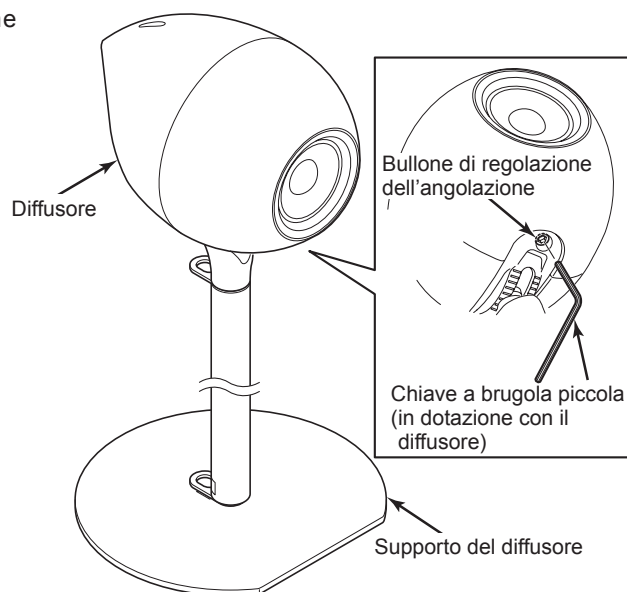
### Suggerimento

Passando i cavi del diffusore nel morsetto sul supporto del diffusore possibile migliorare l'aspetto estetico del diffusore (per diametri inferiori a 7 mm).



## – Angolazione verticale del diffusore –

- 1 Allentare il bullone di regolazione dell'angolazione verticale sulla parte inferiore del diffusore.



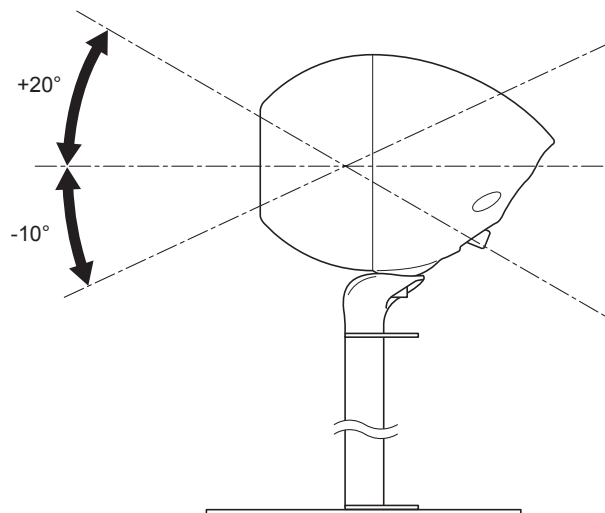
- 2 Regolare l'angolazione del diffusore come desiderato.

### **⚠ Attenzione**

- Fare attenzione a non far cadere il supporto del diffusore mentre si effettua la regolazione dell'angolazione.
- Il diffusore non si sposterà lateralmente.

### **👉 Suggerimento**

È possibile regolare l'angolazione del diffusore da +20° a -10°.



- 3 Serrare il bullone di regolazione dell'angolazione verticale.

### **⚠ Attenzione**

Fissare saldamente il bullone di regolazione dell'angolazione verticale.



# 307DMK2A

MANUAL DEL PROPIETARIO: 090001-14970700

## MANUAL DEL PROPIETARIO

Gracias por comprar este producto.

Lea este manual del usuario antes de armar y usar el producto.

El montaje incorrecto del soporte o la utilización de piezas no detalladas podrían resultar en accidentes o lesiones.

Después de armar, conserve este manual para futuras consultas.

### Índice

#### Antes de la instalación

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Lista de partes                       | 32 |
| Lineamientos de seguridad             | 33 |
| Lista de comprobaciones antes de usar | 33 |

#### Instalación

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Retirada del altavoz                 | 34 |
| Montaje del soporte del altavoz      | 35 |
| Conexión de los cables de altavoces  | 35 |
| Ajuste del gulo vertical del altavoz | 36 |

SPANISH

# Lista de partes

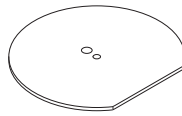
Verifique que todos los siguientes componentes están presentes

Para el modelo 307DMK2A



1 Poste

X1



2 Placa base

X1



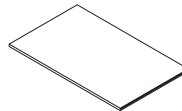
3 Perno de cabeza hueca hexagonal

X1



4 Abrazadera

X1



5 Manual del propietario

X1



# Lineamientos de seguridad

Las siguientes señales de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se utilizan en este manual del propietario y en el producto. Las señales alertan al instalador y los usuarios de la información de seguridad importante para evitar riesgos de lesiones y daños al producto. Asegúrese de familiarizarse con estos símbolos y sus significados.



## Advertencia

La información que sigue a esta señal indica las situaciones en que no seguir las instrucciones puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



## Precaución

Las instrucciones que siguen a esta señal indican las situaciones en que no cumplir con las instrucciones puede ocasionar heridas al usar el productor o lesiones personales o daños en el producto y la propiedad.



## Consejo

Esta sección contiene, entre otra información útil, información que puede ayudarle a prevenir problemas y daños en la unidad.



## Advertencia

- No instale este producto en lugares elevados. Podría caerse y provocar lesiones.



## Precaución

- Este soporte fue específico para usar con el altavoz TD307MK2A y TD307 II . No use este soporte para otros propósitos.
- Monte el soporte sobre una superficie nivelada. La colocación del soporte sobre una superficie desnivelada puede resultar en vuelcos y producir lesiones.
- No coloque el soporte en lugares de paso. Un tropiezo con el soporte podría producir una lesión.
- Coloque el soporte en un suelo sólido y nivelado. Si se instala en un lugar inestable, el soporte podría caer y causar una lesión.
- No deje caer ni arrastre la unidad durante el transporte o el montaje. Volcar o arrastrar el soporte podría producir una lesión o daños en el suelo.
- No suba al soporte ni se cuelgue de él. Preste atención especial para que no lo hagan los niños. El soporte podría caer o romper y provocar lesiones.
- El soporte es pesado, tenga cuidado en su desembalaje o transporte. Una elevación incorrecta podría causar lesiones en la espalda y su caída podría lastimar los pies.

## Lista de comprobaciones antes de usar

- Este es un soporte para un sistema de altavoces. Evite utilizar el soporte con otra finalidad.
- El soporte es muy pesado. Tenga cuidado al manipularlo.
- Tenga cuidado de no volcar el soporte.
- Tenga cuidado de que el sistema de altavoces no caiga del soporte.
- Si el soporte se ensucia, límpielo limpiando ligeramente con un paño suave, usando un detergente neutral si fuera necesario. No use una sustancia como diluyente o benceno.

# Instalación

## – Retirada del altavoz –

- 1 Retire la tuerca hexagonal y la arandela que sujeta juntos el altavoz y el brazo del altavoz.
- 2 Retire el brazo del altavoz del altavoz.

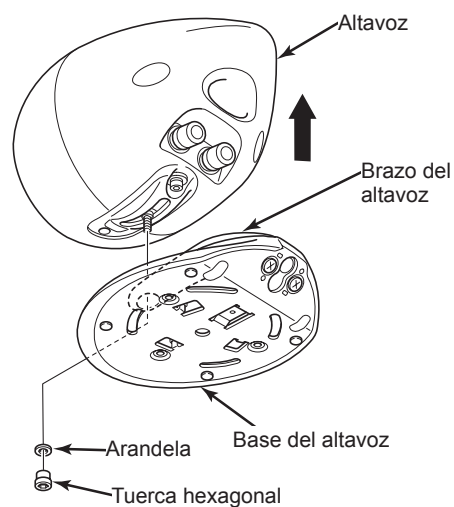
### Precaución

- El altavoz es pesado, por lo tanto sosténgalo mientras lo desmonta del brazo del altavoz.
- Después de desmontar el altavoz, colóquelo sobre una superficie que no lo marque o permita que se dé vuelta.



### Consejo

El brazo del altavoz y la base del altavoz no son necesarios cuando se usa el soporte.  
Entrégueselo al cliente para usar en el futuro si cambia de configuración.



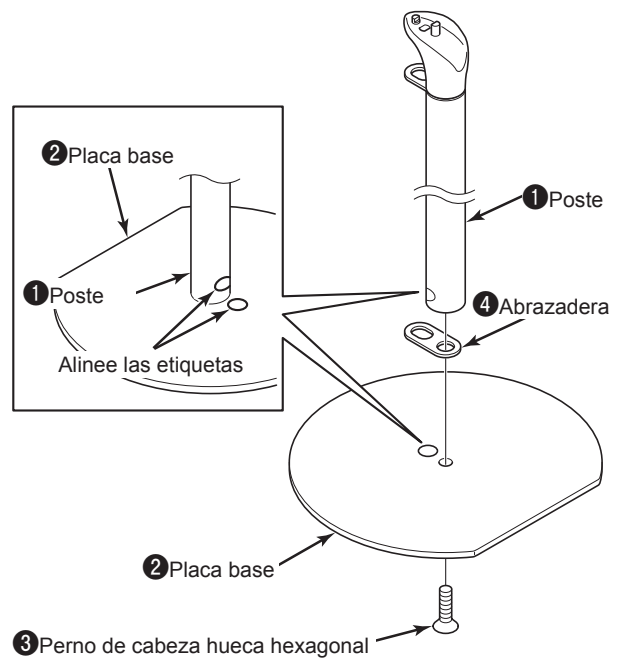
## – Montaje del soporte del altavoz –

- 1 Instale la abrazadera y el poste en la placa base utilizando el perno de cabeza hueca hexagonal.



### Consejo

Alinee la etiqueta de posicionamiento en el poste con la etiqueta en la placa de base.

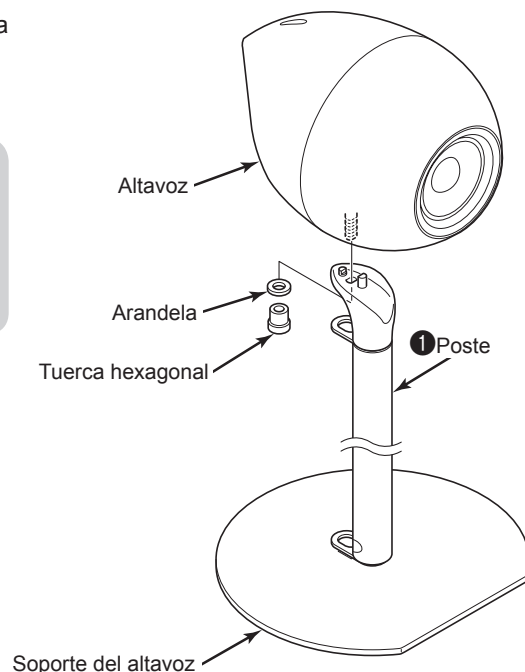


- 2 Coloque el altavoz en el poste, y luego asegúrela con la arandela y la tuerca hexagonal.



### Precaución

- Apriete con seguridad la arandela y la tuerca hexagonal.
- Tenga cuidado de no dañar la base del altavoz al colocar el altavoz en el soporte.



## – Conexión de los cables de altavoces –

- 1 Inserte los extremos pelados del cable de altavoz en los agujeros en los terminales de entrada del altavoz y asegúrelos en su lugar.



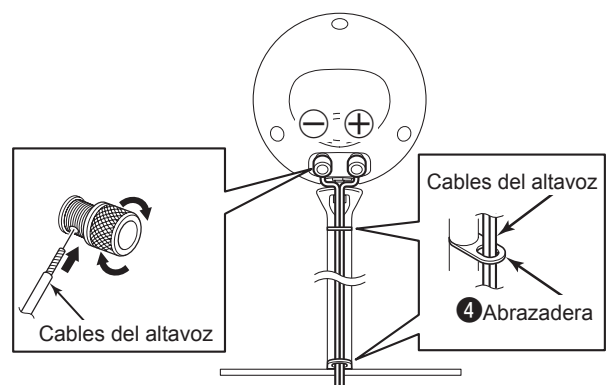
### Precaución

Al conectar los cables del altavoz, inserte correctamente los extremos pelados de los cables de los altavoces de manera que no toquen los terminales próximos, de lo contrario se podrían producir cortocircuitos.



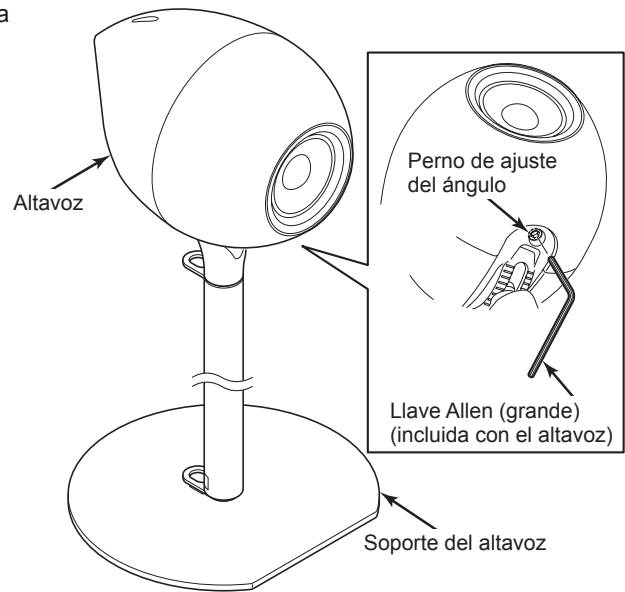
### Consejo

Si pasa los cables por la abrazadera en el soporte al conectarlos, el aspecto del altavoz será más atractivo. (para diámetros inferiores a 7 mm).



## – Ajuste del gulo vertical del altavoz –

- 1 Afloje el perno de ajuste del ángulo vertical situado en la parte inferior del altavoz.



- 2 Ajuste el altavoz al ángulo deseado.



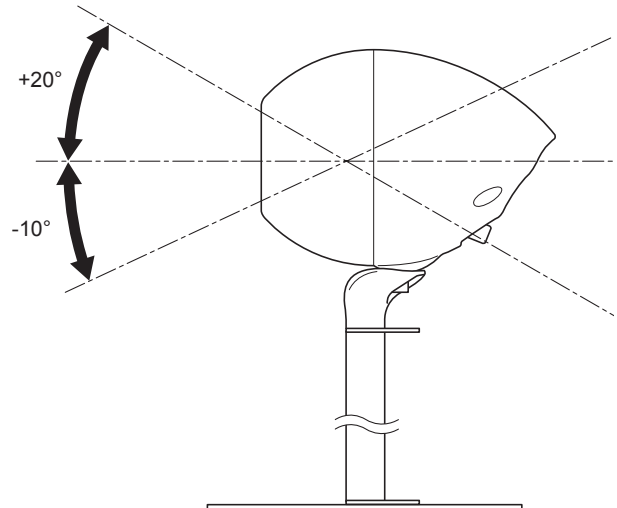
### Precaución

- Tenga cuidado de no dejar que el soporte del altavoz se vuelque al ajustar el ángulo.
- El altavoz no se moverá hacia los lados.



### Consejo

El ángulo del altavoz se puede ajustar entre  $+20^\circ$  y  $-10^\circ$ .



- 3 Apriete el perno de ajuste de ángulo vertical.



### Precaución

Apriete con seguridad el perno de ajuste de ángulo vertical.